

August 08, 2019 - Episode Introduction

Italian	English Translation
settimanale	weekly
ascoltatori	listeners
daremo un'occhiata	we are going to look
è avvenuto	happened
le sparatorie	mass shooting
hanno perso la vita	lost their lives
sono state ferite	were injured
proposta di legge	proposed legislation
per evitare	to avoid
sparano	shoot
a presunti colpevoli	to alleged offenders
un procedimento penale	prosecution
richiesta di brevetto	patent request
vi racconteremo	we will tell you

la vicenda	the story
è subissato	is besieged
è stato divulgato	has been publicized
sarà dedicata	will be dedicated
Nel segmento grammaticale	In the grammar section
della disputa	about the controversy
i viticoltori	wine-growers
sono nati	are born
<i>deVenetizzati</i>	without products from Veneto
portata avanti da	made by
una rete	a network
calabresi	Calabrian
pugliesi	Apulian
a colpi di	with
di smettere	to stop
Come mai	How come
di metterli al bando	to ban them
partita dal	proposed by
proprietario	the owner

contro	against
di trattenere	to retain
tutto il residuo fiscale	all the fiscal balance
non hanno tutti i torti	they have a point
arricchisci	you enrich
significa	it means
andranno a finanziare	will support
chi li finanzia	who finances them
questo è quello che	this is what
se cambiamo	if we change
introduciamo	we introduce
abbiamo scelto	we chose
<i>Trattare con i guanti bianchi</i>	To handle with white gloves
di uno scrittore	about a writer
scomparso	dead
Ci vado	I go there
partenopea	Neapolitan
pazzesco	incredible
non avevo mai assaggiato prima	I never tried before

Non l'ho mai sentito nominare	I never heard about it
un cibo da strada	a street food
di carta paglia	of straw paper
stracolmo di	full of
pietanze	specialities
Ne	Of it
baccalà	salted cod
zeppoline	fried dough
anelli di calamari	squid rings
moscardini	musky octopus
di terra	with meat
crocchè	croquettes
frittatine	small omelettes
entrambe	both
devo dire	I have to say
goloso	gluttonous
venire l'acquolina in bocca	make the mouth watering
diamo un'occhiata	we take a look
Su il sipario!	Raise the curtains!

Due sparatorie in Texas e in Ohio causano la morte di almeno 31 persone

Italian	English Translation
sparatorie	mass shootings
hanno perso la vita	died
sono rimaste ferite	were injured
un uomo armato	a gunman
uccidendo	killing
Nelle prime ore	In the early hours
ha sparato	shot
in un quartiere notturno	in a nightlife district
pieno di odio	hate-filled
ha spiegato	explained
risposta	response
si trova al confine	sits on the border
oltre a	as well as
sposare	to espouse
una condanna	a condemn
non sono ancora chiare	are still unclear
era ossessionato	was obsessed

ha espresso parole di condanna	denounced
ha anche messo in relazione	also linked
la mia vicinanza	my sympathy
insensata	senseless
a lasciarmi attonito	to astonish me
costantemente	over and over
senza che si faccia	without doing
per risolvere	to address
Immagino che tu ti riferisca	I assume you mean
reperibilità	availability
le malattie mentali	mental illness
la rottura	breakdown
sostenitori	advocates
Difficile credere	Hard to believe
ha incolpato	blamed
la disgregazione	breakdown
Facciamo un passo indietro	Let's take a step back
quelle di tipo militare	military-style
un problema	an issue

da non trascurare	should not be forgotten
attuale	current
ci sono state	there were
altrettante	as many
“discussioni”	“debates”
più severa	stricter
Solo per ipotesi	For sake of argument
parliamo	let's talk
sono stati ritenuti responsabili	have been blamed
Ho fatto	I did
in merito	about it
secondo	according to
sono attribuibili	can be attributed
Per quanto concerne	As for
il problema	the issue
relativi alle banane	on bananas
che causano	causing
rilevanti	relevant
dà ragione	supports

devono essere presi in considerazione	need to be addressed
contro	against
riecheggiava	echoed
hanno sempre	have always
Così come	So do
le norme	laws
meno rigide	less strict
il maggior numero	the most
hanno appena aggiunto	just added
prove	evidences
macabre	gruesome

Jair Bolsonaro dichiara che i criminali “dovrebbero morire per strada come gli scarafaggi”

Italian	English Translation
dovrebbero morire	should die
scarafaggi	cockroaches
di sperare	he hopes
approvi	will approve

eviti	avoids
sparano	shoot
presunti	alleged
di essere indagati	to be prosecuted
farebbe sì che	would mean that
morissero	will die
come scarafaggi	like cockroaches
come dovrebbe essere	as should be
ha fatto	made
discutibile	controversial
chiede	asks
di ampliare	to expand
del codice di procedura penale	of the criminal code
per rendere legali	to make legal
non lo sarebbero	are not
combatte	fights
impari	unequal
non dovrebbero essere perseguiti	should not be prosecuted
misure estreme	deadly forces

hanno suscitato l'indignazione	sparked outrage
le uccisioni	killings
hanno già raggiunto	already reached
i più alti	highest
temono	fear
possano portare	can lead
Chi mai potrebbe pensare	Who could think
è già stata incoraggiata	is already encouraged
una trovata politica	a political stunt
sondaggi di opinione	opinion polls
mostrano	show
di consenso	of approval
è sceso più velocemente	has fallen faster
spera	he hopes
duro	tough
ricquistare	to win back
pericoloso	dangerous
ha ucciso	killed
qualunque	any

in merito a ciò	about this
di aver letto	reading
ci sono state	there were
uccise	killed
che	than
precedente	before
stia cercando di	is looking to
la paura	the fear
un vantaggio politico	a political advantage
è destinata a	is intended to
è sceso	decreased
Anche se	Even if
calo	drop
non hanno apparentemente nulla a che fare	had apparently nothing to do
sosterrà	will say
la prova	the evidence
funziona	works

Presentata la prima richiesta di brevetto per due invenzioni create dall'intelligenza artificiale

Italian	English Translation
richiesta di brevetto	patent application
ha presentato una richiesta	filed an application
da	by
sostiene	argues
dovrebbe essere riconosciuta	should be recognized
la paternità	the inventorship
succedesse	happens
i diritti	rights
riguarda	is for
dei contenitori alimentari	food containers
a incastro	interlocking
da essere più facilmente	to be easily
maneggiabili	handled
un segnale luminoso	light
per essere utilizzato	to be used
salvataggio	rescue

sono state progettate	were designed
“istruito”	“mentored”
del	from
ha poi presentato	filed
è stata presentata	was submitted
all’ufficio Marchi e Brevetti	to the Patent and Trademark Office
“persone fisiche”	“natural persons”
Allo stesso modo	Likewise
“persone”	“individuals”
possono essere considerate	are eligible as
l’inizio	the beginning
sarà normale	it will be common
essere riconosciuti	to be recognized
difficile immaginarlo	hard to imagine
del tutto	fully
addestrato	trained
comunque tu voglia definirlo	however you want to say
in carne e ossa	in flesh and blood
stanno cambiando	are changing

è stato progettato	was designed
utilizzarle	use them
sintonia	harmony
sono stati istruiti	have been trained
per risolvere	to solve
non sarebbe stato in grado	would not have been able
senza l'aiuto	without the help
più sensato	more logical
abbia fatto solo il nome	named
più che altro per	mostly to
sollevare la questione	make a statement
Non ci vorrà molto prima che	It won't be long before
da soli	on their own
enormi conseguenze	huge consequences
diritti d'autore	copyrights
responsabilità	liability
stiamo andando	we are heading
sia più lontano	is farther off

Un uomo subissato di chiamate, dopo che un film di Bollywood divulga il suo numero di telefono

Italian	English Translation
subissato	besieged
divulga	publicizes
ventiseienne	26-year-old man
ha raccontato	said
non ha mai smesso di squillare	has not stopped ringing
da quando	since
uscito nelle sale	released
dà	gives
personaggio	character
ha pensato bene	has seen fit
fosse	it was
Non riesco neppure a sognare	I don't even dream any more
continua a squillare	keeps ringing
di non riuscire	he is unable
senza essere disturbato	undisturbed
è uscito nelle sale	released

di ricevere	to get
a partire dalle	starting at
viene insultato e perseguitato	is verbally abused and harassed
a chi telefona	to the callers
di sporgere denuncia	to file a police complaint
non ha potuto	could not
non commettono	are not committing
ha ora avviato un'azione legale	took legal action
di far eliminare	to remove
vicenda	story
divertente	funny
il più conosciuto	the most famous
un incubo	nightmare
È stato	It was
non controllare	not to check
dovrebbe esistere	it should exist
per evitare	to avoid
accadano	happen
Ho sentito	I heard

iniziano	starting
non appartengono	don't belong
potrebbero acquistare	might buy
"Una settimana da Dio"	"Bruce Almighty"
interpretava	played
chiama	calls
lasciami indovinare	let me guess
chiedendo di parlare	asking to talk
per una strana coincidenza	by a strange coincidence
chiesa	Church
pensino	think
di non avere nulla da perdere	they have nothing to lose

Grammar - Using Italian Adverbs

Italian	English Translation
disputa	discussion
a proposito del	about
non ne so nulla	I don't know anything about it
che riguardano	about

Pare che	It seems that
aumentato	increased
impensierendo	worrying
sinora	until now
motivo	reason
di temere	to fear
la concorrenza	the competition
eccome	and how
fiorente	flourishing
paesi asiatici	Asian countries
Cina	China
libero scambio	free trade
legata all	tied to the
rivendicano	claims
coltivazioni vinicole	wine crops
Nord Est	North East
tutelato	safeguarded
marchi	brands
il punto nodale	the crux

aziende	companies
commercializzare	market
Purtroppo	Unfortunately
contraffatto	counterfeited
davvero	really
un accordo	an agreement
accontenti	satisfy
La speranza	The hope
a giungere	to reach
e compagnia bella	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
comparire	appear
etichette	labels
compratore	buyer
comprendere	understand
Sono assolutamente d'accordo	I completely agree
questo vale	this applies
furono costretti a	were forced to
omonimia	homonymy
ungherese	Hungarian

vicenda	incident
distinguerlo	distinguish it
Lo scorso	Last
le colline trevigiane	the hills of Treviso
Patrimonio mondiale	World heritage
umanità	humanity
riconoscimento	recognition
diventare	become
strumento	tool

Expressions - Trattare con i guanti bianchi

Italian	English Translation
Trattare	To handle
guanti bianchi	white gloves
Lo scorso fine settimana	Last weekend
ospite di	guest of
accoglienza	hospitality
Non mi stupisce	It doesn't surprise me
il calore	the warmth

napoletani	people from Naples
partenza	departure
persino	even
uno scrittore	a writer
amatissimo	very loved
partenopea	Neopolitan
lo adorava	adored him
è scomparso	he died
un vuoto incolmabile	a huge void
Puoi dirlo forte	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
fu	was
ragion per cui	reason for which
concittadini	fellow citizens
vivace	lively
poliedrica	multifaceted
verve	liveliness
Grecia antica	ancient Greece
carriera	career
regista	director

Li custodisco	I guard them
gelosamente	jealousy
apprezzati	appreciated
una materia	a topic
complessa	complex
Rimanendo sul tema	Staying on topic
anni Settanta	in 1970s
ebbe così tanto successo	it had so much success
successivamente	subsequently
ne venne fatto	was made
sceneggiato	adapted
diretto	directed
Il romanzo	The novel
filosofico	philosophical
ovvero	that is
in pensione	retired
si diletta a	takes pleasure in
impartire	to give
privilegiano	prefer

la libertà	freedom
a seconda se	depending on whether
abbracciati gli uni agli altri	embracing each other
importunati	bothered
Ne deduco	I infer
gli insegnamenti di vita	the life teachings
mi ha particolarmente colpito	has particularly struck me
stateme a senti	listen to me (in Neapolitan dialect)
il dubbio	the doubt
una brava persona	a good person
Dunque	Therefore
Giusta osservazione	Good observation
bisognerebbe	one should
tipi così	people like that
certezze assolute	absolute certainties
una fede incrollabile	an unshakable faith
molto attenti	very careful
Stando al	According to the
con tatto	tactfully

cortesia	kindness
bianco	white
capo di abbigliamento	garment
digitabulum	glove
colloquiale	conversational
locuzioni	expressions
lusso	luxury
nobiltà	nobility
Nella Francia di fine Ottocento	In late nineteenth century France
colore giallo	yellow
di moda	fashionable
aristocratici dell'epoca	aristocrats of the time
raffinato	refined
Originariamente	Originally
sfumatura	nuance
irascibili	irritable
presuntuose	conceited
passare del tempo	passage of time
l'evolversi delle mode	the evolution of fashion

sostituì	replaced
maggiordomi	butlers
domestici	hired help
camerieri	waiters
per lucidare l'argento	to polish silver
spolverare	to dust
oggetti di porcellana	china
servire le pietanze	to serve food

Quiz - Part I

Italian	English Translation
Raffinatamente	Elegantly
lentamente	slowly

Quiz - Part II

Italian	English Translation
vento	wind
soffia	blows
cotta	cooked